



03/12/2013

**CONSIGLIO COMUNALE**

***Deliberazione***

**N. 67**

**del 21/10/2013**

**OGGETTO: Variante di minima entita' al Piano Strutturale e II° Regolamento Urbanistico del Comune di Empoli. Esame osservazioni e controdeduzioni. Approvazione definitiva (5).**

L'anno 2013 il giorno 21 del mese di ottobre alle ore 17.30 previa osservanza delle formalità di legge, si è riunito il Consiglio Comunale in sessione straordinaria ed in seduta pubblica di prima convocazione, presieduto dal sig. Piccini Sandro nella Sua qualità di Presidente del Consiglio e così composto:

	Presenti	Assenti		Presenti	Assenti
Sindaco					
Luciana Cappelli	1				
Consiglieri					
1. Barnini Brenda		1	16. Galli Letizia	1	
2. Schauer Luca	1		17. Biuzzi Fabrizio	1	
3. Pampaloni Alessandro	1		18. Dimoulas Aaron		1
4. Torrini Valentina		1	19. Gracci Francesco	1	
5. Cavallini Virgilio	1		20. Lavoratorini Lorenzo		1
6. Piccini Sandro	1		21. Baroncelli Paolo	1	
7. Mostardini Lucia	1		22. Borgherini Alessandro		1
8. Cappelli Beatrice	1		23. Bianchi Fabio		1
9. Bartalucci Piero	1		24. Fruet Roberto	1	
10. Bagnoli Roberto	1		25. Cioni Emilio	1	
11. Bacchi Francesco	1		26. Gaccione Paolo	1	
12. Tempestini Silvana	1		27. Morini Riccardo		1
13. Arzilli Alessio	1		28. Petrillo Sandro		1
14. Lenzi Diana	1		29. Bini Gabriele	1	
15. Del Rosso Claudio	1		30. Sani Gabriele	1	

Consiglieri assegnati n° 30

Presenti n° 23 incluso il Sindaco Luciana Cappelli

Consigliere Aggiunto Sig. Neaoui Hassan: assente.

Partecipa alla seduta per le funzioni di legge, il Segretario Generale **Dott.ssa Rita Ciardelli**.  
Scrutatori: Cavallini Virgilio, Lenzi Diana, Gracci Francesco.

Il Presidente del Consiglio, riconosciuta legale l'adunanza, invita il Consiglio Comunale ad adottare le proprie determinazioni in merito all'oggetto.



IL CONSIGLIO COMUNALE,

Il Presidente all'inizio della seduta ricorda che nella precedente seduta del 16 ottobre 2013 sono state discusse e votate le osservazioni dalla numero 68 alla numero 99, con esclusione delle osservazioni n. 92, 94, rinviate.

Ritenuto di procedere all'esame delle osservazioni di seguito riportate,

Preso atto dell'esito della discussione, delle dichiarazioni di voto (come risultanti nel verbale allegato al presente atto), nonché degli esiti delle votazioni come di seguito riportate:

La seduta si apre quindi con l'esame dell'osservazione n. 92.

**Entra Barnini – presenti 24**

**Entrano: Lavoratorini, Torrini e Bianchi – presenti 27**

**Alle ore 18,15 ASSUME LA PRESIDENZA IL SIG. ROBERTO FRUET.**

**Alle ore 18,20 entra Borgherini – presenti 28**

**Esce Sindaco – presenti 27**

**Alle ore 19,30 entra Dimoulas – presenti 28**

**Esce Schauer – presenti 27**

**Osservazione n. 092 :**

presentata in data 28/03/2013 prot. n. 15135 da ALDERIGHI SERENA

Si propone al Consiglio il *non accoglimento* per le motivazioni e con le specificazioni riportate nella relativa scheda di controdeduzione, contenuta nel fascicolo denominato "Esame osservazioni e controdeduzioni", allegato al presente atto sotto la lettera I

**Il Consigliere Bini chiede che l'osservazione n. 92 venga votata punto per punto e fa mettere a verbale che quanto presentato dal proponente è stato protocollato con un unico protocollo e non con tre protocolli distinti, quindi che trattasi di un'unica osservazione con n. 3 punti e non di n. 3 osservazioni distinte che avrebbero richiesto n. 3 discussioni.**

**La votazione avviene quindi per punti ma la discussione è unica.**

**Si procede quindi alla votazione per punti dell'osservazione n. 92.**

La votazione da il seguente risultato:

**VOTAZIONE PUNTO 1**

**Presenti 27**

**Favorevoli 21 (magg. + Baroncelli, Lavoratorini, Borgherini, Bianchi, Fruet)**

**Contrari 4 (Dimoulas, Gaccione, Bini, Sani)**



**Astenuti 2 (Cioni e Gracci)**

**VOTAZIONE PUNTO 2**

**Presenti 27**

**Favorevoli 21 (magg. + Baroncelli, Lavoratorini, Borgherini, Bianchi, Fruet)**

**Contrari 4 (Dimoulas, Gaccione, Bini, Sani)**

**Astenuti 2 (Cioni e Gracci)**

**Esce Gaccione – presenti 26**

**VOTAZIONE PUNTO 3**

**Presenti 26**

**Favorevoli 21 (magg. + Baroncelli, Lavoratorini, Borgherini, Bianchi, Fruet)**

**Contrari 3 (Dimoulas, Bini, Sani)**

**Astenuti 2 (Cioni e Gracci)**

**Rientra Gaccione – presenti 27**

**VOTAZIONE COMPLESSIVA OSSERVAZIONE N. 092**

**Presenti 27**

**Favorevoli 21 (magg. + Baroncelli, Lavoratorini, Borgherini, Bianchi, Fruet)**

**Contrari 4 (Dimoulas, Gaccione, Bini, Sani)**

**Astenuti 2 (Cioni e Gracci)**

**IL CONSIGLIO SI FERMA ALLE ORE 20,10 CON RIPRESA ALLE ORE 21,30**

**APPELLO ORE 21.30**

**Sono presenti n. 24 Consiglieri: Barnini, Pampaloni, Torrini, Cavallini, Piccini, Cappelli B., Bartalucci, Bagnoli, Bacchi, Tempestini, Arzilli, Lenzi, Del Rosso, Galli, Biuzzi, Dimoulas, Gracci, Lavoratorini, Borgherini, Fruet, Cioni, Gaccione, Bini, Sani.**

**Sono assenti n. 8 Consiglieri: Sindaco, Schauer, Mostardini, Baroncelli, Bianchi, Morini, Petrillo.**

**E' ASSENTE il Consigliere Aggiunto Sig. Hassan Neaoui.**

**Presiede il Sig. Sandro Piccini, Presidente del Consiglio Comunale.**

**Segretario Verbalizzante: Dott. ssa Rita Ciardelli Segretario Generale**

**Scrutatori: Cavallini, Lenzi, Gracci.**

**Alle ore 21,40 entra Mostardini – presenti 25**



**Esce Borgherini – presenti 24**

**Alle ore 21,29 assume la Presidenza il Vicepresidente Roberto Fruet.**

**Il Consigliere Sani chiede di poter votare per punti anche l'osservazione 094.**

**Il Consigliere Bini dichiara che il gruppo consiliare che rappresenta si asterrà dalla votazione del punto 3 dell'osservazione 094, in quanto, votando a favore della controdeduzione fatta propria della Giunta, andrebbe contro quanto richiesto dalla Regione che propone un contingentamento degli interventi in zona agricola; contingentamento a suo giudizio non soddisfatto dalla controdeduzione, sebbene la stessa accolga l'osservazione della Regione.**

**Osservazione n. 094 :**

presentata in data 28/03/2013 prot. n. 15175 da BARACCO RICCARDO

Si propone al Consiglio il *parziale accoglimento* per le motivazioni e con le specificazioni riportate nella relativa scheda di controdeduzione, contenuta nel fascicolo denominato "Esame osservazioni e controdeduzioni", allegato al presente atto sotto la lettera I.

La votazione dà il seguente risultato:

**VOTAZIONE PUNTO 1**

**Presenti 24**

**Favorevoli 20 (magg. + Dimoulas, Gaccione, Bini, Sani)**

**Astenuti 4 (Cioni, Gracci, Lavoratorini, Fruet)**

**VOTAZIONE PUNTO 2**

**Presenti 24**

**Favorevoli 20 (magg. + Dimoulas, Gaccione, Bini, Sani)**

**Astenuti 4 (Cioni, Gracci, Lavoratorini, Fruet)**

**Escono Bini e Gaccione – presenti 22**

**VOTAZIONE PUNTO 3**

**Presenti 22**

**Favorevoli 19 (magg. + Sani, Gracci, Cioni)**

**Astenuti 3 (Dimoulas, Lavoratorini, Fruet)**

**Rientrano Bini e Gaccione – presenti 24**

**VOTAZIONE PUNTO 4**

**Presenti 24**

**Favorevoli 24**



**VOTAZIONE PUNTO 5**

**Presenti 24**

**Favorevoli 24**

**Rientra Borgherini – presenti 25**

**VOTAZIONE PUNTO 6**

**Presenti 25**

**Favorevoli 18 (magg. + Sani, Dimoulas)**

**Contrari 2 (Bini, Gaccione)**

**Astenuti 5 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet, Gracci, Cioni)**

**VOTAZIONE PUNTO 7**

**Presenti 25**

**Favorevoli 23 (magg. + Sani, Dimoulas, Bini, Gaccione, Lavoratorini,  
Borgherini, Fruet)**

**Astenuti 2 (Gracci, Cioni)**

**VOTAZIONE PUNTO 8**

**Presenti 25**

**Favorevoli 16**

**Contrari 4 ( Sani, Dimoulas, Bini, Gaccione)**

**Astenuti 5 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet, Gracci, Cioni)**

**VOTAZIONE PUNTO 9**

**Presenti 25**

**Favorevoli 19 (magg. + Dimoulas, Bini, Gaccione )**

**Astenuti 6 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet, Gracci, Cioni, Sani)**

**Escono Bini e Gaccione – presenti 23**

**VOTAZIONE PUNTO 10**

**Presenti 23**

**Favorevoli 17 (magg.+Sani )**

**Contrari 1 (Dimoulas)**

**Astenuti 5 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet, Gracci, Cioni)**

**Rientrano Bini e Gaccione – presenti 25**

**VOTAZIONE PUNTO 11**

**Presenti 25**

**Favorevoli 16**

**Contrari 4 (Dimoulas, Bini, Gaccione, Sani)**

**Astenuti 5 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet, Gracci, Cioni)**



**VOTAZIONE PUNTO 12**

**Presenti 25**

**Favorevoli 25**

**VOTAZIONE PUNTO 13**

**Presenti 25**

**Favorevoli 25**

**Escono Bini e Gaccione – presenti 23**

**VOTAZIONE PUNTO 14**

**Presenti 23**

**Favorevoli 18 (magg. + Dimoulas, Sani)**

**Astenuti 5 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet, Gracci, Cioni)**

**Rientrano Bini e Gaccione – presenti 25**

**VOTAZIONE PUNTO 15**

**Presenti 25**

**Favorevoli 20 (magg. + Dimoulas, Bini, Gaccione, Sani)**

**Astenuti 5 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet, Gracci, Cioni)**

**VOTAZIONE PUNTO 16**

**Presenti 25**

**Favorevoli 25**

**Escono Bini e Gaccione – presenti 23**

**VOTAZIONE PUNTO 17**

**Presenti 23**

**Favorevoli 16**

**Astenuti 7 (Dimoulas, Lavoratorini, Borgherini, Fruet, Gracci, Cioni, Sani)**

**Rientrano Bini e Gaccione – presenti 25**

**VOTAZIONE PUNTO 18**

**Presenti 25**

**Favorevoli 25**

**VOTAZIONE DAL PUNTO 19 AL 31 COMPRESO**

**Presenti 25**

**Favorevoli 23 (magg. + Dimoulas, Bini, Gaccione, Lavoratorini, Borgherini,  
Fruet, Sani)**

**Astenuti 2 (Gracci, Cioni)**



### **VOTAZIONE PUNTO 32**

**Presenti 25**

**Favorevoli 19 (magg. + Lavoratorini, Borgherini, Fruet)**

**Contrari 4 (Dimoulas, Bini, Gaccione, Sani)**

**Astenuti 2 (Gracci, Cioni)**

### **VOTAZIONE PUNTO 33**

**Presenti 25**

**Favorevoli 18 (magg. + Gracci, Cioni)**

**Contrari 4 (Dimoulas, Bini, Gaccione, Sani)**

**Astenuti 3 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet)**

### **VOTAZIONE COMPLESSIVA OSSERVAZIONE 094**

**Presenti 25**

**Favorevoli 16**

**Astenuti 9 (Dimoulas, Bini, Gaccione, Lavoratorini, Borgherini, Fruet,  
Gracci, Cioni, Sani)**

**Alle ore 23,20 entra Morini – presenti 26**

**Alle ore 23,30 esce Dimoulas – presenti 25**

**Morini chiede votazione per punti dell'osservazione n. 100.**

**Esce Morini – presenti 24**

### **Osservazione n. 100**

presentata in data 28/03/2013 prot. n. 15266 da GRACCI FRANCESCO

Si propone al Consiglio il *parziale accoglimento* per le motivazioni e con le specificazioni riportate nella relativa scheda di controdeduzione, contenuta nel fascicolo denominato "Esame osservazioni e controdeduzioni", allegato al presente atto sotto la lettera I

La votazione da il seguente risultato:

### **VOTAZIONE PUNTO 1**

**Presenti 24**

**Favorevoli 19 (magg. + Bini, Gaccione, Sani)**

**Contrari 2 (Gracci, Cioni)**

**Astenuti 3 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet)**

### **VOTAZIONE PUNTO 2**

**Presenti 24**

**Favorevoli 17 (magg. + Sani)**

**Contrari 4 (Gracci, Cioni, Bini, Gaccione)**

**Astenuti 3 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet)**



### **VOTAZIONE PUNTO 3**

**Presenti 24**

**Favorevoli 22 (magg. + Bini, Gaccione, Lavoratorini, Borgherini, Fruet , Sani)**

**Astenuti 2 (Gracci, Cioni)**

### **VOTAZIONE PUNTO 4**

**Presenti 24**

**Favorevoli 19 (magg. + Bini, Gaccione, Sani)**

**Contrari 2 (Gracci, Cioni)**

**Astenuti 3 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet)**

### **VOTAZIONE PUNTO 5**

**Presenti 24**

**Favorevoli 19 (magg. + Bini, Gaccione, Sani)**

**Contrari 5 (Gracci, Cioni, Lavoratorini, Borgherini, Fruet)**

### **VOTAZIONE PUNTO 6**

**Presenti 24**

**Favorevoli 24**

### **VOTAZIONE COMPLESSIVA OSSERVAZIONE 100**

**Presenti 24**

**Favorevoli 19 (magg. + Bini, Gaccione, Sani)**

**Contrari 2 (Gracci, Cioni)**

**Astenuti 3 (Lavoratorini, Borgherini, Fruet)**

**Rientra Morini – presenti 25**

**Esce Gracci – presenti 24**

**Escono Bacchi e Biuzzi – presenti 22**

### **Osservazione n. 101**

presentata in data 28/03/2013 prot. n. 15267 da BINI CARLA

Si propone al Consiglio il *non accoglimento* per le motivazioni e con le specificazioni riportate nella relativa scheda di controdeduzione, contenuta nel fascicolo denominato "Esame osservazioni e controdeduzioni", allegato al presente atto sotto la lettera I

La votazione in merito alla proposta di non accoglimento dell'osservazione n. 101 da il seguente risultato:

### **VOTAZIONE OSSERVAZIONE 101**

**Presenti 22**

**Favorevoli 18 (magg.+Bini, Gaccione, Morini, Sani)**

**Astenuti 4 (Cioni, Lavoratorini, Borgherini, Fruet)**



Alle ore 1,00 del giorno 22 ottobre 2013 il Presidente sospende i lavori e aggiorna la seduta, così come indicato nella convocazione del Consiglio Comunale, al 24 ottobre 2013 dalle ore 17.

I lavori riprenderanno con l'esame dell'osservazione n. 102.



Letto, confermato e sottoscritto

**Il Presidente del Consiglio**  
Piccini Sandro

**Il Segretario Generale**  
Dott.ssa Rita Ciardelli

---

---

**CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Copia della presente deliberazione viene pubblicata in data odierna all'Albo Pretorio del Comune per gg. 15 consecutivi ai sensi dell'art. 124 - 1° comma - del Dlgs 267/2000.

Empoli, \_\_\_\_\_

**Il Responsabile Archivio**

---

---

**ESECUTIVITA'**

La presente deliberazione è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_, decorsi dieci giorni dalla pubblicazione, ai sensi dell'art. 134 c. 3 del D.Lgs 267/2000.

Empoli, \_\_\_\_\_

**Il Dirigente Settore Affari Generali**

---

---



Letto, confermato e sottoscritto

**Il Presidente del Consiglio**  
f.to Piccini Sandro

**Il Segretario Generale**  
f.to Dott.ssa Rita Ciardelli

---

---

**CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Copia della presente deliberazione viene pubblicata in data odierna all'Albo Pretorio del Comune per gg. 15 consecutivi ai sensi dell'art. 124 – 1° comma – del Dlgs 267/2000.

Empoli, \_\_\_\_\_

**Il Responsabile Archivio**

---

---

**ESECUTIVITA'**

La presente deliberazione è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_, decorsi dieci giorni dalla pubblicazione, ai sensi dell'art. 134 c. 3 del D.Lgs 267/2000.

Empoli, \_\_\_\_\_

**Il Dirigente Settore Affari Generali**

---

---

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE, in carta libera per uso amministrativo

Empoli \_\_\_\_\_

**Il Dirigente Affari Generali / Responsabile Archivio**